

Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org
email: HFPcenter@holyfamilyforall.org
social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)
<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)
10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)
12:00pm (Spanish, St. Joseph)
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)
8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)
7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)
7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)
7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)



The Catholic Bishops of New Jersey are lifting the dispensation of the Sunday and Holy Days Mass of obligation beginning on Saturday, June 5, 2021 and Sunday, June 6, 2021, Solemnity of the Most Holy Body and Blood of Christ. Additional information can be found on the diocesan (www.diometuchen.org) and our parish website (www.holyfamilyforall.org)

Los obispos católicos de Nueva Jersey están levantando la dispensación de la misa de obligación dominical y de los días santos a partir del sábado 5 de junio de 2021 y el domingo 6 de junio de 2021, solemnidad del Santísimo Cuerpo y Sangre de Cristo. Se puede encontrar información adicional en el sitio web diocesano (www.diometuchen.org) y en nuestro sitio web parroquial (www.holyfamilyforall.org)

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas associate
(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant and youth empowerment specialist
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Tony VARAS, director of music & worship
(732) 395-7959 TonyV@holyfamilyforall.org

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros
FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair
PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach
THEOPHANY CENTER: Sarahi Lopez



MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, May 29 - Weekday (St. Paul VI, Pope; BVM)

8:00 AM (SH) - (English) - Jim & Sonja Stenclik
4:30 PM (SH) - (English) - Charles Robertson Jr.

Sunday, May 30 - The Most Holy Trinity

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - O Błogosławieństwo, opiekę i przewodnictwo Boże dla Marty i Michała na dalsza drogę życia
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Acción de Gracias
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Luis Kraft & Steven Kraft
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Monday, May 31 - The Visitation of the Blessed Virgin Mary

7:00 AM (SL) - (English) - For the living & deceased veterans
8:00 AM (SH) - (English) - For the conversion of sinners

Tuesday, June 1 - St. Justin, Martyr

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Scott Croce
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Wednesday, June 2-Weekday (Sts Marcellinus & Peter, Martyrs)

7:00 AM (SL) - (English) - Fr. Capistran Polgar, OFM
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

Thursday, June 3 - St. Charles Lwanga & Companions, Martyrs

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Keith J. Burns

Friday, June 4 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - SOCIETY OF REMEMBRANCE

Saturday, June 5 - St. Boniface, Bishop & Martyr

8:00 AM (SH) - (English) - Peter Ngu Quoc Tran
4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, June 6 - The Most Holy Body & Blood of Christ (Corpus Christi)

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - O Boże Błogosławieństwo i łaski Ducha świętego w 40-tą rocznicę jubileuszu kapłaństwa dla Ks. Władysława Wiktoraka
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Ramona Hermina Rodriguez
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Balla Karolyne Takacs Agnes
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

MEMORIAL DAY

HONORING ALL WHO SERVED

2021 Bishop's Annual Appeal

Transformed by Christ's Body & Blood...

Sent on Mission to Light a Fire in the Heart of the Church

This weekend, our parish is celebrating *Bishop's Annual Appeal In-Pew Weekend*. Our goal is for every family to participate. Every gift, no matter the size, is important and greatly appreciated. Together, we are working to become kindling that is set aflame by the Holy Spirit, allowing God's love and power to burn more brightly here in the Diocese of Metuchen. Thank you for actively participating in this mission by your financial support.

Campaña anual del obispo 2021

Transformados por el Cuerpo y la Sangre de Cristo ...

Enviado en misión para encender un fuego en el corazón de la Iglesia

Este fin de semana, nuestra parroquia está celebrando el fin de semana de la Campaña Anual del Obispo en las bancas. Nuestro objetivo es que todas las familias participen. Cada regalo, sin importar el tamaño, es importante y muy apreciado. Juntos, estamos trabajando para convertirnos en leña encendida por el Espíritu Santo, permitiendo que el amor y el poder de Dios ardan más intensamente aquí en la Diócesis de Metuchen. Gracias por participar activamente en esta misión con su apoyo financiero.



PRAY FOR THE SICK

ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to our list of sick parishioners, please pray for them.

ORE POR LOS ENFERMOS

SOLO MIEMBROS DE LA FAMILIA pueden agregar nombres a nuestra lista de feligreses enfermos,

por favor ore por ellos: Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Władystaw Prosciak, Roman Szwarz, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Maria Colon

WEEKEND COLLECTIONS 05/16/2021

First Collections - \$3,040

Share Your Faith, Churches in Latin America - \$538

Operation: Rice Bowl - \$1,349

Bishop's Annual Appeal Contributions to date:

\$7,555 - we are at 54.3 % of our goal of \$14,000

YOUR GENEROSITY toward BAA will directly

impact our Parish Ministries. THANKYOU!



WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG
click on "DONATE NOW"

PROJECT IMT CORNER



Licenses for Non-citizens:

1. Starting May 1st, standard driver's licenses and non-driver IDs became available to residents who have an ITIN or are willing to obtain a letter from the Social Security Administration (SSA) stating they are ineligible for an SSN.
2. The MVC has stated individuals who do not have either a SSN or ITIN will be able to provide an affidavit to meet this requirement, starting around June 1.
3. The MVC requires all individuals to prove their identity, their age, and that they reside in New Jersey under the 6-points of ID system.

PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,

Today, we celebrate the Feast of the Most Holy Trinity. Our knowledge of God as Trinity is made possible *by God*, who has chosen to reveal Himself as Father, Son and Holy Spirit. As Father, God has brought forth the created universe, including our own being. As Son, Jesus has made known a God who hears our cries, who cares, who counts the hairs on our head and who loves us so passionately that He became one of us in order to suffer for our sins, and even to die for us. As Spirit, God remains with us and within us.

In our celebrations, we call upon the Holy Trinity: we begin our prayers in the name of the Trinity, the prayers during the celebration of the Mass and sacraments invoke the work of the Trinity. We continue the instructions that Jesus gave to his disciples, to go and make disciples of all the nations and baptize in the name of the Father, the Son and the Holy Spirit.

Our secular culture often holds up the "I and I" attitude. It results in individualism and consumerism for self. Looking at the Trinity, we see the unity of community. By our baptism, we are called to something more than our secular culture can offer. We are called to live and witness to a "I-and God-and-neighbor" reality. Jesus constantly reminds us of the importance of our love of God and neighbor. Like God the Father, we are called upon to be productive and creative persons by contributing to the building up of the fabric of our family, our Church, our community, and our nation. Like God the Son, we are called upon to reconcile, to be peacemakers, to put back together that which has been broken, to restore what has been shattered. Like God the Holy Spirit, it is our role help teach truth and to dispel ignorance.

As we celebrate this Feast of the Most Holy Trinity, be assured of my prayers for you and your intentions.

Fr. Ryan

Attention Families of New Brunswick Preschoolers!

Catholic Charities YES Early Learning Centers are currently enrolling for the 2021-2022 school year for children ages 3 and 4 years old. **FREE** full day preschool spaces are available at both of our locations (Paul Robeson Blvd and Somerset Street). Before and after care available with assistance. Please call the New Brunswick Early Childhood Office at 732-745-5300 ext. 4060 and request one of our locations!

MENSAJE DEL PASTOR

Queridos feligreses y amigos de la Sagrada Familia,

Hoy celebramos la fiesta de la Santísima Trinidad. Nuestro conocimiento de Dios como Trinidad es posible gracias a Dios, quien ha elegido revelarse como Padre, Hijo y Espíritu Santo. Como Padre, Dios ha producido el universo creado, incluido nuestro propio ser. Como Hijo, Jesús ha dado a conocer a un Dios que escucha nuestro llanto, que se preocupa, que cuenta los cabellos de nuestra cabeza y que nos ama con tanta pasión que se convirtió en uno de nosotros para sufrir por nuestros pecados y hasta morir por nosotros. . Como Espíritu, Dios permanece con nosotros y dentro de nosotros.

En nuestras celebraciones invocamos a la Santísima Trinidad: comenzamos nuestras oraciones en nombre de la Trinidad, las oraciones durante la celebración de la misa y los sacramentos invocan la obra de la Trinidad. Continuamos la instrucción que Jesús dio a sus discípulos, de ir y hacer discípulos de todas las naciones y bautizar en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo.

Nuestra cultura secular a menudo mantiene la actitud de "yo y después yo". Resulta en individualismo y consumismo para uno mismo. Mirando la Trinidad vemos la unidad de la comunidad. Por medio del bautismo somos llamados a algo más de lo que nuestra cultura secular puede ofrecer. Estamos llamados a vivir y dar testimonio de una realidad de "yo y Dios y el prójimo". Jesús nos recuerda constantemente la importancia de nuestro amor a Dios y al prójimo. Como Dios Padre, estamos llamados a ser personas productivas y creativas contribuyendo a la construcción de la estructura de nuestra familia, nuestra Iglesia, nuestra comunidad y nuestra nación. Como Dios Hijo, estamos llamados a reconciliarnos, a ser pacificadores, a reconstruir lo que se ha roto, a restaurar lo que se ha hecho añicos. Como Dios el Espíritu Santo, nuestro papel es ayudar a enseñar la verdad y disipar la ignorancia.

Mientras celebramos esta fiesta de la Santísima Trinidad, ten la seguridad de mis oraciones por ti y tus intenciones.

Padre Ryan

¡Atención familias de niños en edad preescolar de New Brunswick!

En los los Centros de Aprendizaje "Catholic Charities YES Program" se están inscribiendo actualmente para el año escolar 2021-2022 para niños de 3 y 4 años. Hay espacios para preescolares GRATUITOS de día completo disponibles en nuestras dos ubicaciones (Paul Robeson Blvd y Somerset Street). Cuidado antes y después de la escuela esta disponible con asistencia. ¡Llame a la Oficina de Educación Infantil de New Brunswick al 732-745-5300 ext. 4060 y solicite una de nuestras ubicaciones!



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
Uroczystść Trójcy Świętej
30 maja 2021 r.

Trwa **miesiąc maj**, poświęcony naszej **najlepszej Matce Maryi**. Pamiętajmy w tym miesiącu o codziennym odmawianiu **Litanii Loretańskiej**, którą odśpiewamy wspólnie w każdą niedzielę maja po Mszy Świętej.

W niedzielę 6 czerwca po mszy św zapraszamy wszystkich na śniadanie z okazji 40-tego jubileuszu kapłanstwa naszego księdza Władysława Wiktorka. Prosimy nasze Panie o przeniesienie domowych wypieków.

Modlitwa do Ducha Świętego

Duchu Święty, proszę Cię
o dar mądrości do lepszego poznawania Ciebie
i Twoich doskonałości Bożych,
o dar rozumu do lepszego zrozumienia
ducha tajemnic wiary świętej,
o dar umiejętności,
abym w życiu kierował się zasadami tejże wiary,
o dar rady, abym we wszystkim u Ciebie szukał rady
i u Ciebie ją zawsze znajdował,
o dar męstwa, aby żadna bojaźń ani względy ziemskie
nie mogły mnie od Ciebie oderwać,
o dar pobożności, abym zawsze służył
Twojemu Majestatowi z synowską miłością,
o dar bojaźni Bożej, abym lękał się grzechu,
który Ciebie, o Boże, obraza.

PARISH ANNOUNCEMENTS
Most Holy Trinity Sunday
May 30, 2021

We are in the month of May, which is **the month of our best Mother, Mary**. Let's pray the **Litany** every day, and we will be singing it together each Sunday after the Mass.

Today, **after Mass** there is a meeting for members of Klub Polonia. New members are welcome.

On Sunday, June 6th, after the Polish Mass, all are invited downstairs in the church hall for breakfast to celebrate Fr. Wiktorek's 40th anniversary of priesthood. Baked goods are welcome. Thank you.



SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH
A Sunday Reflection by István Horváth
May 30, 2021

To be born and reborn into the Trinitarian God by water, blood and spirit is the only way to God's Kingdom (1Jn 5:6-8); that is what Jesus is explaining to Nicodemus, a teacher, elder and Pharisee of the Jewish faith to contemplate and comprehend (Jn 3:5). But what is this mystery and how are we Christians born again?

The greatest mystery of our Christian belief is the three persons of the Holy Trinity. The concept of The Trinity came to light with Jesus Christ, whose person revealed to us a benevolent God, merciful and compassionate to all extents of human understanding, and accepting totally of the human condition. So much so, that He willed His person to become what He created, to suffer with us, and to die for us a most undeservingly painful and humiliating death to show His love for us.

We frequently make the sign of the cross on ourselves and on others in the name of the Trinity. But do we know what it is we are doing or why we do it? It is a sign of our existence or being, our stature and our heredity in the one true God (Elohim or Élőim = The Living). We are His likeness. Therefore, we are baptized by water in Baptism and by the Spirit in Confirmation and by the Blood of Jesus on the cross in the Eucharist. Water is the life of the world and gives life to all living things. Where there is water there is God, the Father and Creator of all life. Blood is the life of the created bodies (Lv 17:11) incarnated by God, the Son, through whom all creation originated and began. Col 1:15-17 The Spirit is the breath of life that God, the Holy Spirit breathes into all His creatures whom He elevates to Himself. Jn 6:63, Job 33:4, Is 42:5 The three persons of God are one in being, and we are also part of the one Body of Christ when we are born into the created world. Rom 12:5 Therefore, we are with God before we are born into the world (Jer 1:5) and have the power to remain in Him through free will of our own once we are born.

Free will is a form of love. God creates through His infinite will of love living beings in His likeness who share this same love. We are His wills of love. And since all that God creates is through His Son, Jesus Christ, we too are created in Christ. Eph 2:10 Once created, we have the power or the will to share in His blood sacrifice of love on the cross (to be re-born), as long as we remain in Him Jn 15:4 (keep His commandments Jn 14:15,21) and He remains in us (through the Eucharist Jn 6:56). The Spirit of God is the love we yearn for in knowing Jesus Christ, the Incarnation of God, the Father. This is the mystery of the Trinity of God's love for mankind, our re-birth in Spirit. What a beautiful labor of love we are part of as Children of God! 1 Jn 3:1



**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



732-418-7111

NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympuserprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817

(732) 545-4040

(732) 572-0076

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

Parker

Highland Pk | New Brunswick | Somerset
Piscataway | Monroe Twp

We're Accepting New Residents
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Parkerlife.org |

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!
dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

**SUPPORT THE ADVERTISERS
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936